

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Бадулина Дмитрия Евгеньевича на тему: «Методика обучения школьников классов гуманитарного профиля постредактированию текстов машинного перевода на занятиях по иностранному языку», представленной к защите в диссертационном совете 24.2.344.01, созданном на базе ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова» на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки (среднее общее образование)) (педагогические науки)

Актуальность исследования. Важнейшей целью современного иноязычного образования является всестороннее развитие школьников средствами изучаемых дисциплин. Высоким потенциалом обладает дисциплина «Иностранный язык», который позволяет обеспечить комплексное решение учебных, развивающих, познавательных и воспитательных задач. Значение данной дисциплины нельзя также переоценить в отношении осуществления профориентационной направленности образовательного процесса, которая реализуется, как правило, в профильных классах.

В этой связи исследование Д.Е. Бадулина представляется значимым, поскольку его основной целью является представление теоретических и технологических оснований профильной подготовки на занятиях по иностранному языку, а именно обоснованию и представлению особенностей методики обучения постредактированию текстов машинного перевода.

Данная работа также представляется важной с точки зрения осуществления профориентационной деятельности школьников средствами иностранного языка с учётом их индивидуальных потребностей.

Научная новизна исследования заключается в разработке методики обучения постредактированию текстов машинного перевода школьников классов гуманитарного профиля, которая характеризуется несомненной профориентационной направленностью. Предлагаемая методика является полифункциональной и обеспечивает комплексное формирование у школьников различных видов компетенций: коммуникативной, информационной, социокультурной, дискурсивной и другими.

Теоретическая значимость работы состоит в том, что исследование вносит вклад в теорию и методику обучения иностранным языкам в области представления эффективных путей формирования предметных, метапредметных и личностных результатов у школьников в ходе овладения ими переводческой деятельностью, связанной с постредактированием текстов машинного перевода.

Практическая значимость работы несомненна. Практические результаты могут найти применение при составлении программ и учебных

пособий по иностранному языку для обучающихся профильных классов, специализирующихся в области иноязычного образования.

Содержание диссертационного исследования отражено в 13 трудах, в том числе в 3 статьях, изданных в научных журналах, включенных в перечень рецензируемых изданий ВАК РФ.

Давая положительную оценку исследованию Д.Е. Бадулина, необходимо отметить, что автор диссертации мог бы включить в содержание автореферата типичные виды заданий, которые выполняют школьники в рамках организации самостоятельной работы.

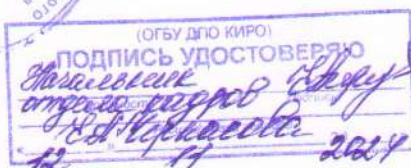
Данное замечание имеет рекомендательный характер и не влияет на качество исследования Д.Е. Бадулина.

Диссертация Дмитрия Евгеньевича Бадулина на тему «Методика обучения школьников классов гуманитарного профиля постредактированию текстов машинного перевода на занятиях по иностранному языку» соответствует критериям, изложенным в п.п. 9, 10, 11, 13, 14 Положения о присуждении учёных степеней, утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации № 842 от 24 сентября 2013 г. (в ред. Постановления Правительства РФ от 25.01.2024 г.), а ее автор заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата педагогических наук по научной специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки (среднее общее образование)) (педагогические науки).

Кандидат педагогических наук, старший преподаватель кафедры социально-гуманитарного образования государственного бюджетного учреждения дополнительного профессионального образования «Курский институт развития образования»



Суслова Элина Андреевна



«12» ноября 2024 г.

Контактная информация: ОГБУ ДПО «Курский институт развития образования»

Адрес: 305004, г. Курск, ул. Садовая 31

Тел.: +7 (4712) 707-802

E-mail: kiro-46@mail.ru